

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Public Works and Government Services Canada  
Suite 1650  
635 - 8th Ave. S.W.  
Calgary  
Alberta  
T2P 3M3  
Bid Fax: (403) 292-5786

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Northern Contaminated Site Program  
Telus Plaza North, 5th floor  
10025 Jasper Avenue  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6

<b>Title - Sujet</b> Roaster Deconstruction	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EW699-130732/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EW699-130732	<b>Date</b> 2012-10-02
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$NCS-008-9516	
<b>File No. - N° de dossier</b> NCS-2-35105 (008)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-10-10</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Twomey, Margaret	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> ncs008
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (403) 292-4450 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (403) 292-5786
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Public Works and Government Services Canada Giant Mine Yellowknife, NT	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

EW699-130732/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EW699-130732

Amd. No. - N° de la modif.

004

File No. - N° du dossier

NCS-2-35105

Buyer ID - Id de l'acheteur

ncs008

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

This amendment is to make changes, additions and/or deletions to the original LOIQ document:

**1. At 1.2 Project Description and History:**

**DELETE:**

"The area of the contract is within the Môwhì Gogha Dè Nîitâèè area, as defined in the Tlicho Land Claims and Self-Government Agreement, and *proximity* to Yellowknife and Akaitcho Dene First Nation *Communities of Dettah and N'dilo*."

**INSERT:**

"The area of the contract is within the Môwhì Gogha Dè Nîitâèè area, as defined in the Tlicho Land Claims and Self-Government Agreement, and *proximate* to Yellowknife and Akaitcho Dene First Nation."

**2. At Appendix D " Experience of Proponent team - Hazardous Materials Project":**

**DELETE:**

"Consultant Name \_\_\_\_\_  
Telephone No. \_\_\_\_\_  
Facsimile No. \_\_\_\_\_  
Email Address \_\_\_\_\_"

**3. At Appendix D " Experience of Proponent team - Building Deconstruction":**

**DELETE:**

"Consultant Name \_\_\_\_\_  
Telephone No. \_\_\_\_\_  
Facsimile No. \_\_\_\_\_  
Email Address \_\_\_\_\_"

#### 4. Questions and Answers:

**Q1:** We have three situations relative to project references and letters:

1. A client hires a contractor to execute the project according to our specifications and we manage the execution of the work by this contractor.
2. We hire a contractor on behalf of a client and we have the contractor complete the project under our management.
3. A client hires a contractor that in turn hires us to provide engineering services and at times project management including construction management.

We are assuming that in all such situations where we provide these services (assuming they are suitable industrial decommissioning projects) that all will qualify for project reference and letter requirements. Can you confirm?

**A1:** The contractual relationship between the client, contractor and consultant team for project references will not impact the evaluation of the experience. Submissions will be evaluated on Proponent Teams accomplishments, achievements and experience in the handling, abatement, collection and disposal of a variety of hazardous materials located on building demolition sites and the demolition/deconstruction of structures located in industrial areas or in populated urban environments.

Different situations would be evaluated based on the level and breadth of the Proponent Teams accomplishments, achievements and experience in the above.

**Q2:** Section 3.4.1.3 "Proponents Team Accomplishments" describes the requirement for three project summaries for each of paragraph A and paragraph B. We are currently working on a large remediation project that started over two years ago but is scheduled for completion May 2015. While we see that the LOIQ Glossary has defined a "completed project", can you advise if such a project would be evaluated from the standpoint of value accrued to date and work accomplished to date?

**A2:** Evaluations will be on the Proponent Teams accomplishments, achievements and experience on work described in Section 3.4.1.3 in the LOIQ. This does not necessarily mean that projects as a whole require completion in order for them to be evaluated.

**Q3:** At the Aboriginal Opportunities Consideration information on page 10, can you please define the "impacted area of the contract". Is this Yellowknife specifically or perhaps NWT as a whole?

**A3:** The area of the contract is within the Môwhì Gogha Dè Nīitâèè area, as defined in the Tlicho Land Claims and Self-Government Agreement, and proximate to Yellowknife and Akaitcho Dene First Nation.